



INTERNATIONALE HARMONIECOMPOSITIEWEDSTRIJD

CONCOURS INTERNATIONAL DE COMPOSITION POUR ORCHESTRE D'HARMONIE

INTERNATIONAL WIND ENSEMBLE/CONCERT BAND COMPOSITION CONTEST

INTERNATIONALER HARMONIEKOMPOSITIONSWETTBEWERB

INTERNATIONALE HARMONIECOMPOSITIEWEDSTRIJD "HARELBEKE MUZIEKSTAD" BELGIE

CONCOURS INTERNATIONAL DE COMPOSITION POUR HARMONIE "HARELBEKE VILLE DE MUSIQUE" BELGIQUE

INTERNATIONAL WIND ENSEMBLE/CONCERT BAND COMPOSITION CONTEST "HARELBEKE TOWN OF MUSIC" BELGIUM

INTERNATIONALER HARMONIEKOMPOSITIONSWETTBEWERB "HARELBEKE MUSIKSTADT" BELGIEN

Eilandstraat 6
B-8530 Harelbeke, Belgium

TEL +32 (0)56 73 34 20

FAX +32 (0)56 73 34 29

MAIL cchetspoor@harelbeke.be

WEB www.harelbeke.be/compositiewedstrijd

www.harelbeke.be/contest

www.harelbeke.be/concours



HARELBEKE | MUZIEKSTAD | VILLE DE MUSIQUE | TOWN OF MUSIC | 2009 - 2010 | BELGIE | BELGIQUE | BELGIUM



VOORWOORD

De stad Harelbeke (België) wil met het uitschrijven van een tweejaarlijkse Internationale compositiewedstrijd haar plaats als 'muziekstad' op de wereldkaart bevestigen.

Hedendaagse muziek, meer bepaald in de sector van de harmoniemuziek, verdient een permanente bevordering. Als stad willen wij componisten en uitvoerders motiveren en een venster op de wereld openen.

Het belang van de wedstrijd is niet te onderschatten. Een muzikale brug bouwen tussen internationale gemeenschappen is immers van wezenlijk belang voor de toekomst van de mensheid. De wedstrijd levert daar een bijdrage toe.

Wij hopen op uw deelname, en moge de muziek winnen.

Rita Beyaert, Burgemeester
Stad Harelbeke (België)
Francis Pattyn, Schepen van Cultuur
Stad Harelbeke (België)
Het organiserend comité
Stad Harelbeke (België)

PREAMBULE

La Ville de Harelbeke (Belgique) entend confirmer sa place de « ville de musique » sur la carte du monde en lançant un concours de composition international et bisannuel.

La musique contemporaine mérite une promotion constante, plus particulièrement dans le domaine de la musique d'harmonie. Notre ville souhaite ouvrir une fenêtre sur le monde aux compositeurs comme aux exécutants.

L'importance de ce concours n'est pas à sous-estimer. Car construire un pont musical entre les communautés internationales est un engagement crucial pour l'avenir de l'humanité. Notre concours y contribue.

Nous espérons pouvoir compter sur votre participation. Que la musique gagne !

Rita Beyaert, bourgmestre
la ville de Harelbeke (Belgique)
Francis Pattyn, échevin de la Culture
la ville de Harelbeke (Belgique)
Le comité organisateur
la ville de Harelbeke (Belgique)

PREFACE

The Town of Harelbeke (Belgium)'s aim, in holding a biennial International Composition Contest, is to consolidate its position as a 'Town of Music' on the world map.

Contemporary music, more specifically in the sector of music for wind and percussion instruments, deserves permanent backing. In our role as a Town Council, our aim is to motivate composers and performers and to provide a window onto the world. The importance of this contest shouldn't be underrated.

Building a musical bridge between international communities is, after all, essential to the future of mankind. The contest makes a contribution towards that.

We look forward to welcoming you there as a entrant, and may the music win!

Rita Beyaert, Burgomaster
Town of Harelbeke (Belgium)
Francis Pattyn, Alderman of Cultural Affairs
Town of Harelbeke (Belgium)
The organizing committee
Town of Harelbeke (Belgium)



DOELSTELLINGEN van de wedstrijd

Het verder uitbouwen van de idee en het hoger optillen van het bestaand imago van 'Harelbeke, muziekstad'.

Het bevorderen van de hedendaagse muziek, meer bepaald in de harmonie-muzieksector.

Het meehelpen aan de internationale naambekendheid van de componisten en uitvoerders.

OBJECTIFS du concours

Renforcer et élever l'image actuelle de 'Harelbeke, ville de musique'.

Promouvoir la musique contemporaine, en particulier dans le domaine de la musique d'harmonie.

Contribuer à la notoriété internationale des compositeurs et exécutants.

OBJECTIVES of the contest

To build on the basic concept and raise the existing profile of 'Harelbeke - Town of Music'.

To promote other forms of popular music, more specifically in the sector of music for wind and percussion instruments.

To help performers gain an international reputation and make the composers better known.

FINALISTEN 2008

1. Jelle TASSYNS (B)
2. Wu Yiming (CHINA)
3. Yasutaki INAMORI (JAP)

FINALISTEN 2006

1. Geert DE PRAETERE (B)
2. Takahiro SAKUMA (JAP)
3. Yori-Aki MATSUDAIRA (JAP)

FINALISTES 2008

1. Jelle TASSYNS (B)
2. Wu Yiming (CHINA)
3. Yasutaki INAMORI (JAP)

FINALISTES 2006

1. Geert DE PRAETERE (B)
2. Takahiro SAKUMA (JAP)
3. Yori-Aki MATSUDAIRA (JAP)

FINALISTS 2008

1. Jelle TASSYNS (B)
2. Wu Yiming (CHINA)
3. Yasutaki INAMORI (JAP)

FINALISTS 2006

1. Geert DE PRAETERE (B)
2. Takahiro SAKUMA (JAP)
3. Yori-Aki MATSUDAIRA (JAP)

JURY 2008

Lucas VIS (Nederland)
Sydney HODKINSON (USA)
Luc VAN HOVE (België)
André LAPORTE (België)
Roland CORYN (België)

JURY 2006

Lucas VIS (Nederland)
Robert LEMAY (Canada)
Luc VAN HOVE (België)
André LAPORTE (België)
Roland CORYN (België)

JURY 2008

Lucas VIS (Pays-Bas)
Sydney HODKINSON (USA)
Luc VAN HOVE (Belgique)
André LAPORTE (Belgique)
Roland CORYN (Belgique)

JURY 2006

Lucas VIS (Pays-Bas)
Robert LEMAY (Canada)
Luc VAN HOVE (Belgique)
André LAPORTE (Belgique)
Roland CORYN (Belgique)

JURY 2008

Lucas VIS (Netherlands)
Sydney HODKINSON (USA)
Luc VAN HOVE (Belgium)
André LAPORTE (Belgium)
Roland CORYN (Belgium)

JURY 2006

Lucas VIS (Netherlands)
Robert LEMAY (Canada)
Luc VAN HOVE (Belgium)
André LAPORTE (Belgium)
Roland CORYN (Belgium)



INHOUD VAN DE WEDSTRIJD

De Stad Harelbeke organiseert een internationale compositiewedstrijd voor 'nieuwe harmoniemuziek' met als inhoud:

Jaar 2009 Het uitschrijven van de wedstrijd

Mei 2010 Het beoordelen van de werken door een internationale jury van componisten

Jaar 2010 het instuderen en de uitvoering van de verkozen werken voor een publiek en een uit componisten en dirigenten bestaande internationale jury.

De uitvoering van de werken gebeurt door het Koninklijk Harmonieorkest Vooruit (Harelbeke) olv Geert Verschaeve.

28 November 2010: finale wedstrijd

in Cultureel Centrum het SPOOR Harelbeke

DEROULEMENT DU CONCOURS

La Ville de Harelbeke organise un concours international de composition de 'musique nouvelle pour harmonie' qui se déroulera comme suit :

Année 2009 Annonce du concours

Mai 2010 Evaluation des œuvres par un jury de compositeurs internationaux.

Année 2010 Etude et exécution des œuvres sélectionnées en public devant un jury international de compositeurs et de chefs d'orchestre.

L'exécution des œuvres est assurée par L'Harmonie Vooruit de Harelbeke sous la direction de Geert Verschaeve.

28 Novembre 2010: finale du concours

au Centre Culturel het SPOOR à Harelbeke

SUBJECT MATTER OF THE CONTEST

The Town of Harelbeke is to stage an International Composition Contest. This contest will highlight 'the latest trends in music for wind and percussion instruments', with the following schedule:

Year 2009 Holding of the contest

May 2010 Judging of the compositions by an international jury of composers

Year 2010 Rehearsal and performance of the nominated compositions before a live audience and an international jury made up of top composers and conductors.

The compositions will be performed live by the Wind Band Vooruit from Harelbeke, conducted by Geert Verschaeve.

28th November 2010: final of the contest

in the Arts Centre het SPOOR, Harelbeke.

PRIJZEN

Er zijn drie (3) prijzen en een publieksprijs.

1° prijs	8.000 euro
2° prijs	4.000 euro
3° prijs	2.000 euro
publieksprijs	1.500 euro

BELANGRIJKE DATA

Afsluitdatum inzendingen:
20 April 2010
(dagstempel post)

Bekendmaking finalisten:
binnen de twee maanden
na afsluitdatum

Datum finale, bekendmaking
volgorde en publieksprijs:
28 November 2010

PRIX

Trois (3) prix seront décernés par les organisateurs et un par le public.

1° prix	8.000 euros
2° prix	4.000 euros
3° prix	2.000 euros
prix du public	1.500 euros

DATES IMPORTANTES

Date de clôture des envois:
20 Avril 2010
(cachet de la poste faisant foi)

Proclamation des finalistes:
dans les deux mois suivant
la date de clôture

Date de la finale, proclamation du
classement et du prix du public:
28 Novembre 2010

PRIZES

There are three (3) prizes and a prize awarded by the public.

1° prize	8.000 euro
2° prize	4.000 euro
3° prize	2.000 euro
prize by the public	1.500 euro

IMPORTANT DATES

Closing date for entries:
20th April 2010
(the circular date-stamp of the Post Office shall prevail)

Notification of the finalists:
within two months
of the closing date

The date of the final, the order-of-merit
rankings and the prize awarded by the public:
28th November 2010



REGLEMENT HARMONIECOMPOSITIEWEDSTRIJD

- » Aan de wedstrijd kunnen componisten uit alle landen deelnemen.
- » Er is geen leeftijdsgrens. Er mogen maximum twee werken per componist worden ingestuurd.
- » De duur van het werk bedraagt minimum 15 minuten en maximum 25 minuten (in partituur vermelden). Alleen werken die nog niet zijn uitgegeven, nooit publiekelijk zijn uitgevoerd noch uitgezonden via een radio of tv station, noch een prijs of een vermelding hebben bekomen op een nationale of internationale compositiewedstrijd, worden aanvaard.
- » Om de doelstelling van de wedstrijd 'nieuwe muziek voor harmonieorkesten' aan te moedigen zijn bewerkingen en harmonisaties van gekende tunes en volksliederen uitgesloten. Bedoeling is om de verworvenheden uit de tweede helft van de 20ste eeuw en de actuele compositietechnieken eveneens te integreren in de muziek voor harmonieorkest of concertband.
- » Daar de finale bestaat uit het uitvoeren en rangschikken van de drie genomineerde werken door Harmonieorkest Vooruit uit Harelbeke, is de volgende samenstelling van het orkest als maximaal te beschouwen: Picc.; Fl. 1&2; Hobo 1&2; Engelse Hoorn; Cl. Mib; Cl. Sib 1,2 &3; Altclar. Mib; Basclar. Sib; contrabasclar.Sib; Sopr. sax; Alt.Sax 1&2; Ten. Sax; Bar. Sax; Fagot 1&2; Contrafagot; Cornet 1&2; Trp. 1,2&3; Hoorn 1,2,3&4; Ten. Trb 1&2; Bastrb; Euph; Tub. Mib&ut; Timp; alle slagwerk met eventueel toevoeging van piano, harp of synthesizer.
- » Het werk moet worden gedacht voor harmonieorkest, werken voor afgeleide ensembles zullen worden geweigerd (bv. Brassband, fanfare, enz...)
- » De partituur krijgt een kenspreuk en is vergezeld van een omslag waarop de kenspreuk duidelijk is vermeld. Deze omslag bevat het correct ingevulde aanvraagformulier met de ondergetekende echtheidsverklaring en een recente foto. Het aanvraagformulier kan worden gedownload op de site van de wedstrijd: www.harelbeke.be/compositiewedstrijd
- » Nergens in de partituur mogen zich gegevens bevinden die tot identificatie kunnen leiden.
- » Van iedere partituur worden drie exemplaren opgestuurd.
- » Indien het beoogde niveau niet wordt bereikt, behoudt de jury zich het recht voor niet alle drie de prijzen toe te kennen.
- » De organisatie zal één exemplaar van de werken inhouden om in het archief van de wedstrijd te bewaren. Partituren worden niet teruggestuurd.
- » De finalisten (laureaten) worden binnen de maand die volgt op de jurering van het resultaat op de hoogte gebracht. Zij zullen worden gevraagd om aanwezig te zijn op de repetities om het werk samen met de dirigent voor te bereiden. (Vervoerskosten worden door de organisatie bekostigd / hotel –en verblijfskosten vallen ten laste van de componist).
- » De uiterste datum van ontvangst is 20/04/2010 (dagstempel post)
- » Als bekroonde componisten hun werk bij een uitgeverij laten verschijnen dan dient de partituur het volgende te vermelden: 'met dit werk werd de componist laureaat van de Internationale Harmoniecompositiewedstrijd 2010 Harelbeke, Muziekstad/België'.
- » Door deelname aan de wedstrijd onderwerpt de deelnemer zich aan het reglement.

REGLEMENT DU CONCOURS DE COMPOSITION POUR ORCHESTRE D'HARMONIE

- » Des compositeurs de toute nationalité peuvent participer au concours.
- » Il n'y a pas de limite d'âge. Deux œuvres maximum par compositeur peuvent être envoyées.
- » La durée de l'œuvre est de minimum 15 minutes et maximum 25 minutes (à indiquer dans la partition). Seuls les œuvres non éditées, non créées en public ni diffusées par une station de radio ou de télévision, ni ayant obtenues un prix ou une mention dans un concours national ou internationales, sont admit.
- » Afin de promouvoir l'objectif du concours, à savoir 'la musique nouvelle pour orchestres d'harmonie', les arrangements et harmonisations d'airs connus et de chansons populaires sont interdits. Le but est d'intégrer les acquis de la seconde moitié du XXe siècle et les techniques de composition actuelles dans la musique pour orchestre d'harmonie.
- » Dans la mesure où la finale consiste en l'exécution par l'Harmonie Vooruit de Harelbeke et le classement des trois œuvres nominées, l'orchestre aura la composition maximale suivante: Piccolo; Flûte 1&2; Hautbois 1&2; Cor anglais; Clarinette en Mib; Clarinette en Sib 1,2&3; Clarinette alto en Mib; Clarinette basse en Sib; Clarinette contrebasse en Sib; Saxophone soprane; Saxophone alto 1&2; Saxophone ténor; Saxophone baryton; Basson 1&2; Contrebasson; Cornet 1&2; Trompette 1,2&3; Cor 1,2,3&4; Trombone ténor 1&2; Trombone basse; Euphonium; Tuba en Mib et en ut; Timbales; toutes percussions avec ajout éventuel d'un piano, d'une harpe ou d'un synthétiseur.
- » L'œuvre doit être conçues pour orchestre d'harmonie ; toute œuvre pour ensembles dérivés sera refusée (par exemple, brassband, fanfare, etc.).
- » La partition est dotée d'une devise et accompagnée d'une enveloppe mentionnant la même devise. Celle-ci contient le formulaire de demande correctement rempli avec la déclaration d'authenticité soussignée et une photo récente du candidat. On peut télécharger le formulaire de demande sur le site du concours: www.harelbeke.be/concours
- » La partition ne contient aucune indication qui pourrait permettre d'identifier le compositeur.
- » Chaque partition sera envoyée en triple exemplaire.
- » Le jury se réserve le droit de ne pas attribuer les trois prix, si le niveau visé n'est pas atteint.
- » Les organisateurs conserveront un exemplaire de l'œuvre pour les archives du concours. Les partitions ne seront pas renvoyées.
- » Les finalistes (lauréats) sont informés des résultats dans le mois suivant les délibérations du jury. Ils seront priés d'assister aux répétitions afin de préparer l'œuvre en collaboration avec le chef d'orchestre. (Les frais de transport sont pris en charge par les organisateurs ; les frais de séjour et d'hôtel sont à charge du compositeur).
- » La date ultime de réception des envois est le 20/04/2010 (cachet de la poste faisant foi)
- » Si les compositeurs récompensés font paraître leur œuvre par la suite dans une maison d'édition, la partition mentionnera 'cette œuvre a été récompensée lors du concours international de composition pour orchestre d'harmonie 2010 Harelbeke, Ville de musique/Belgique'.
- » En participant au concours, le compositeur se soumet à son règlement.



RULES OF THE WIND ENSEMBLE/CONCERT BAND COMPOSITION CONTEST

- » Composers from any country may enter the contest.
- » There is no age limit. Each composer can submit at most two compositions.
- » The composition should last min. 15 minutes and max. 25 minutes (to be stated on the score). Only compositions which are unpublished and have never been played in public, nor broadcasted by a radio or television station, nor won prizes in any national or international composition competition, are accepted.
- » In order to promote the contest's main objective 'new music for wind ensembles and concert bands', adaptations and arrangements of known tunes and/or folk songs are excluded. Another core aim is to incorporate advances from the second half of the 20th century and current composition techniques in music written specially for a wind ensemble or a concert band.
- » Since the final will comprise the performance and ranking, in order of merit, of the three shortlisted pieces by the Wind Band 'Vooruit' from Harelbeke, the following composition of the band must be seen as an absolute maximum: Picc; Fl.1&2; Oboe 1&2; English horn; Cl. Mib; Cl. Sib 1,2&3; Alto clar. Mib; Bass clar. Sib; Contra bass clar. Sib; Soprano sax; Alto sax 1&2; Tenor sax; Baritone sax; Bassoon 1&2; Contrabassoon; Cornet1&2; Trpt. 1,2&3; Horn 1,2,3&4; Tenor tromb. 1&2; Bass tromb; Euph; Tub. Mib & ut; Timp; and all instruments in the percussion section including, if required, a piano, harp or synthesizer.
- » The piece has to be conceived specifically for a wind/concert band; compositions for derivative ensembles will be rejected (e.g. a brass band, etc., ...)
- » A slogan is given to the score. The latter is accompanied by an envelope which has the slogan marked on it. The envelope contains the correctly filled in and signed application form plus one recent photo of the candidate. The application form can be downloaded on the site of the contest: www.harelbeke.be/contest
- » Nowhere in the score should there be any particulars that would point to the entrant's ID.
- » Each score is to be submitted in three copies.
- » The jury reserves the right not to award all 3 prizes if the minimum standard that the organizers had in mind isn't met.
- » The organizers of the event will withhold one copy of the entered compositions in the competition vaults. Scores aren't returned.
- » The finalists (i.e. the prizewinners) will be notified in the course of the month that follows the adjudication of the result. They are kindly requested to attend the rehearsals in order to prepare their piece together with the conductor. (Transport costs will be borne by the event organizers; hotel- and lodging expenses are for the composer's account).
- » Entries to be received no later than 20/04/2010 (the postmark shall prevail).
- » If winning composers get their piece published at a publishing house the score must, if that happens, bear the following indication: 'the composer was, with this piece of music, a prizewinner at the 2010 International Wind Ensemble/Concert Band Composition Contest, Harelbeke - Town of Music, Belgium'.
- » Through the very fact of entering the contest, the entrant agrees to abide by these rules.

REGLEMENT DES HARMONIEKOMPOSITIONSWETTBEWERBS

- » An dem Wettbewerb können Komponisten aus allen Ländern teilnehmen.
- » Es gibt keine Altersgrenze. Es dürfen maximal zwei Kompositionen pro Komponist eingereicht werden.
- » Die Dauer der Kompositionen beträgt minimal 15 Minuten und maximal 25 Minuten (in Partitur angeben). Nur nicht veröffentlichte und nicht uraufgeführte Kompositionen, Kompositionen nicht ausgestrahlt via Radio oder Television, Kompositionen nicht Preisträger von ähnlichen nationalen oder internationalen Wettbewerben, werden berücksichtigt.
- » Um die Zielsetzung des Wettbewerbs, 'neue Musik für Harmonieorchester', zu fördern, sind Bearbeitungen und Harmonisierungen von bekannten Erkennungsmelodien und Nationalhymnen ausgeschlossen. Die Absicht ist, die Errungenschaften aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts und die aktuellen Kompositionstechniken ebenfalls in die Musik für Harmonie- oder Konzertorchester zu integrieren.
- » Da das Finale aus Vortrag und Rangordnung der drei nominierten Werke durch das Harmonieorkest Vooruit aus Harelbeke besteht, ist die folgende Zusammensetzung des Orchesters als maximal zu betrachten: Pikkolo; Flöte 1&2; Oboe 1&2; Englisch Horn; Klarinette Mib; Klarinette Sib 1,2&3; Altklarinette Mib; Bassklarinetten Sib; Kontrabassklarinetten Sib; Sopransaxophon; Altsaxophon 1&2; Tenorsaxophon; Baritonsaxophon; Fagott 1&2; Kontrafagott; Kornett 1&2; Trompete 1,2&3; Horn 1,2,3&4; Tenorposaune 1&2; Bassposaune; Euphonium; Tuba Mib & ut; Timp; jedes Schlagzeug mit eventueller Unterstützung durch Piano, Harfe oder Synthesizer.
- » Das Werk muss für ein Harmonieorchester geschrieben sein, Werke für abgeleitete Ensembles werden abgelehnt (z.B. Brassband, Blechblaskapelle usw.).
- » Die Partitur wird mit einem Kennwort versehen und von einem Briefumschlag begleitet, in dem auch das Kennwort angegeben ist. In dem Briefumschlag befinden sich das richtig ausgefüllte und unterzeichnete Antragsformular und einen rezenten Foto vom Kandidaten. Das Antragsformular kann man bekommen via den Website unseres Wettbewerbes: www.harelbeke.be/contest
- » An keiner Stelle der Partitur dürfen sich Daten befinden, die zur Identifikation führen können.
- » Von jeder Partitur werden drei Exemplare eingereicht.
- » Die Jury behält sich das Recht vor, nicht alle 3 Preise zu verleihen, wenn das beabsichtigte Niveau nicht erreicht wird.
- » Die Organisation wird ein Exemplar der Werke einbehalten, um es im Archiv des Wettbewerbes aufzubewahren. Die Partituren werden nicht zurückgesandt.
- » Die Finalisten (Preisträger) werden innerhalb des Monats, der auf die Beurteilung durch die Jury folgt, über das Ergebnis informiert. Sie werden gebeten, bei den Proben anwesend zu sein, um das Werk zusammen mit dem Dirigenten vorzubereiten (Reisekosten werden von der Organisation übernommen/Hotel- und Aufenthaltskosten gehen zu Lasten des Komponisten).
- » Einsendeschluss ist der 20/04/2010 (Datum des Poststempels).
- » Wenn die mit einem Preis ausgezeichneten Komponisten ihr Werk bei einem Verlag erscheinen lassen, dann muss in der Partitur Folgendes angegeben sein: 'Mit diesem Werk wurde der Komponist Preisträger des internationalen Harmoniekompositionswettbewerbs 2010 Harelbeke, Musikstadt/Belgien'.
- » Durch seine Teilnahme an dem Wettbewerb unterwirft sich der Teilnehmer dem Reglement.



ADDENDUM REGLEMENT

1. Alleen werken die nog niet zijn uitgegeven, nooit publiekelijk zijn uitgevoerd noch uitgezonden via een radio of tv station, noch een prijs of een vermelding hebben bekomen op een nationale of internationale compositiewedstrijd, worden aanvaard.

2. De partituur krijgt een kenspreuk en is vergezeld van een omslag waarop de kenspreuk duidelijk is vermeld. Deze omslag bevat het correct ingevulde aanvraagformulier met de ondergetekende echtheidsverklaring en een recente foto. Het aanvraagformulier kan worden gedownload op de site van de wedstrijd: www.harelbeke.be/compositiewedstrijd

ADDENDUM REGLEMENT

1. Seuls les œuvres non éditées, non créées en public ni diffusées par une station de radio ou de télévision, ni ayant obtenues un prix ou une mention dans un concours national ou internationaux, sont admit.

2. La partition est dotée d'une devise et accompagnée d'une enveloppe mentionnant la même devise. Celle-ci contient le formulaire de demande correctement rempli avec la déclaration d'authenticité soussignée et une photo récente du candidat. On peut télécharger le formulaire de demande sur le site du concours: www.harelbeke.be/concours

ADDENDUM PARTICIPATION RULES

1. Only compositions which are unpublished and have never been played in public, nor broadcasted by a radio or television station, nor won prizes in any national or international composition competition, are accepted.

2. A slogan is given to the score. The latter is accompanied by an envelope which has the slogan marked on it. The envelope contains the correctly filled in and signed application form plus one recent photo of the candidate. The application form can be downloaded on the site of the contest: www.harelbeke.be/contest

ADDENDUM REGLEMENT

1. Nur nicht veröffentlichte und nicht uhrausgeführte Kompositionen, Kompositionen nicht ausgestrahlt via Radio oder Television, Kompositionen nicht Preisträger von ähnlichen nationalen oder internationalen Wettbewerben, werden berücksichtigt.

2. Die Partitur wird mit einem Kennwort versehen und von einem Briefumschlag begleitet, in dem auch das Kennwort angegeben ist. In dem Briefumschlag befinden sich das richtig ausgefüllte und unterzeichnete Antragsformular und einen rezenten Foto vom Kandidaten. Das Antragsformular kann man bekommen via den Website www.harelbeke.be/contest

INFO

De Internationale compositiewedstrijd kadert in de Harelbeekse muziekiënnales die opgevat zijn als een muziekfestival waarbij één componist, thema of discipline worden belicht.

- 2002** Internationale Koorcompositiewedstrijd
- 2003** Karel Lodewijk Hanssens
- 2004** Internationale Harmoniecompositiewedstrijd
- 2005** Godfried & Frédéric Devreese (Sr & Jr)
- 2006** Internationale Harmoniecompositiewedstrijd
- 2007** Roland Coryn
- 2008** Internationale Harmoniecompositiewedstrijd
- 2009** "Fin de Siècle 1900"

Organiserend comité

De Stad Harelbeke
Rita Beyaert, *Burgemeester*
Francis Pattyn, *Schepen Cultuur*
Roland Coryn, *Eredirecteur SAMW Harelbeke*
Inge Kerkhove, *directeur SAMW*
Geert Verschaeve, *dirigent harmonieorkest Vooruit Harelbeke*
André Lootens, *Voorzitter Raad van Bestuur CC het SPOOR*
Patrick Huysentruyt, *cultuurbeleidscoördinator Stad Harelbeke*

Met medewerking van de diensten stad Harelbeke en het personeel van Cultureel Centrum het SPOOR.

INFO

Le concours international de composition entre dans le cadre des biennales musicales d'Harelbeke, des manifestations qui mettent à l'honneur un compositeur, un thème ou une discipline musicale.

- 2002** Concours international de composition chorale
- 2003** Karel Lodewijk Hanssens
- 2004** Concours international de composition pour harmonie
- 2005** Godfried & Frédéric Devreese (Sr & Jr)
- 2006** Concours international de composition pour harmonie
- 2007** Roland Coryn
- 2008** Concours international de composition pour harmonie
- 2009** "Fin de Siècle 1900"

Comité organisateur

Ville de Harelbeke
Rita Beyaert, *Burgomestre*
Francis Pattyn, *échevin de la Culture*
Roland Coryn, *directeur honoraire SAMW Harelbeke*
Inge Kerkhove, *directeur SAMW*
Geert Verschaeve, *chef de l'orchestre d'harmonie Vooruit Harelbeke*
André Lootens, *président du conseil d'administration du CC het SPOOR*
Patrick Huysentruyt, *coordinateur culturelle de la Ville de Harelbeke*

Avec la collaboration des services de la Ville de Harelbeke et le personnel du Centre Culturel het SPOOR.

INFO

The International Composition Contests is part of the Music Biennial Celebrations of the Flemish town of Harelbeke. The latter were conceived as a festival of music in which a single composer, theme or musical discipline is highlighted.

- 2002** International Choral Composition Contest
- 2003** Karel Lodewijk Hanssens
- 2004** International wind ensemble/concert band composition contest.
- 2005** Godfried & Frederic Devreese (Sr & Jr)
- 2006** International wind ensemble/concert band composition contest.
- 2007** Roland Coryn
- 2008** International wind ensemble/concert band composition contest.
- 2009** "Fin de Siècle 1900"

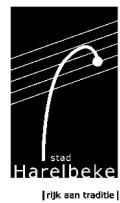
Organizing committee

The Town of Harelbeke
Rita Beyaert, *Burgomaster*
Francis Pattyn, *Alderman of Cultural Affairs*
Roland Coryn, *Honorary Director of SAMW, Harelbeke*
Inge Kerkhove, *Director of SAMW*
Geert Verschaeve, *Conductor of the wind band 'Vooruit', Harelbeke*
André Lootens, *Chairman of the Board of Directors, Arts Centre het SPOOR*
Patrick Huysentruyt, *cultural policy coordinator, Town of Harelbeke*

With the kind cooperation of 'Social Services - Town Council of Harelbeke' and the personnel of the Arts Centre, het SPOOR.



MET DANK AAN | REMERCIEMENTS | ACKNOWLEDGEMENTS



ENIG CORRESPONDENTIE-ADRES

POUR TOUTE CORRESPONDANCE

PLEASE SEND ALL CORRESPONDENCE TO
THE FOLLOWING POSTAL ADDRESS

EINZIGE KONTAKTADRESSE

INDIRIZZO UNICO PER LA CORRISPONDENZA

DIRECCIÓN EXCLUSIVA PARA CORRESPONDENCIA

Werkgroep Internationale Harmoniecompositiewedstrijd

Eilandstraat 6, B-8530 Harelbeke, Belgium

TEL +32 (0)56 73 34 20

FAX +32 (0)56 73 34 29

MAIL cchetspoor@harelbeke.be

WEB www.harelbeke.be/compositiewedstrijd

www.harelbeke.be/concours

www.harelbeke.be/contest

